



Enquête unifiée annuelle auprès des entreprises

# Enquête de 1999 sur les industries de services : design spécialisé

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call the telephone number indicated in the shaded box below.

Corriger au besoin les renseignements préimprimés en remplissant les cases ci-dessous :

0001	Raison sociale	0004	Adresse		
0002	Nom commercial	0005	Ville	0006	Province ou État
0003	À l'attention de	0003	Pays	0007	Code postal
0008	Prénom de la personne-ressource	0028	Nom de famille de la personne-ressource		
0052	Veuillez déclarer pour :		0010	Langue préférée    2 <input type="radio"/> Français    1 <input type="radio"/> Anglais	

## A - Introduction

### Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et d'exploitation nécessaires à la production de statistiques sur votre branche d'activité. Regroupées avec des renseignements d'autres sources, ces données serviront à produire les estimations officielles de la production économique nationale et provinciale au Canada, ainsi que les estimations officielles de l'activité par branche d'activité. Ces estimations seront utilisées par les administrations publiques pour établir les programmes nationaux et régionaux et pour planifier les politiques, ainsi que par le secteur privé pour mesurer le rendement des branches d'activité et le développement des marchés.

### Couverture

Veuillez remplir le présent questionnaire pour l'unité commerciale indiquée dans la zone préimprimée ci-dessus. « L'unité commerciale » correspond à l'établissement (aux établissements) indiqué(s) dans la zone préimprimée. Veuillez produire une déclaration uniquement pour l'établissement (les établissements) situé(s) au Canada.

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise. **Les données déclarées dans le présent questionnaire resteront strictement confidentielles.** Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et ne seront publiées que sous forme agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

Veuillez remplir et retourner le(s) questionnaire(s) dans l'enveloppe ci-jointe **dans les 30 jours** suivant la réception de l'envoi. Toutefois, si vous préférez nous faire parvenir le(s) questionnaire(s) par télécopieur, veuillez consulter les **Directives générales** dans cette section. Merci.

**Si vous avez besoin d'aide ou d'information supplémentaire, veuillez communiquer avec nous au 1 888 881-3666.**

Nom de la principale personne qui a rempli ce questionnaire :			
0026	<input type="radio"/> M. <input type="radio"/> Mme <input type="radio"/> Mlle	0013	0054
Prénom		Nom de famille	
Titre : 0014			
Numéro de téléphone : 0017	Poste : 0027	Numéro de télécopieur : 0016	Rempli le : AAAA    MM    JJ
Signature :			0015
J'atteste que les renseignements fournis ici sont, autant que je sache, complets et exacts.			

## Renseignements sur la période de déclaration

### PÉRIODE DE DÉCLARATION

Pour les besoins de la présente enquête, veuillez déclarer les données pour le plus récent **exercice financier de 12 mois**. Veuillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

1. Du <sup>0011</sup>

AAAA	MM	JJ

 Au <sup>0012</sup>

AAAA	MM	JJ

2. Cette unité commerciale a-t-elle été exploitée **toute l'année**?

- 0050  Oui → Dans l'**affirmative**, veuillez passer à la section **Renseignements sur l'organisation de l'unité commerciale et les coentreprises**.
- Non → Dans la **négative**, veuillez cocher la ou les cases pertinentes ci-dessous.

0042  Exploitation saisonnière (veuillez en préciser les dates) Du <sup>0120</sup>

AAAA	MM	JJ

 Au <sup>0121</sup>

AAAA	MM	JJ

0032  Nouvelle entreprise (veuillez en préciser la date) <sup>0046</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0033  Changement de la fin de l'exercice financier (veuillez préciser la nouvelle date de fin d'année) <sup>0051</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0034  Changement de propriété (veuillez en préciser la date) <sup>0125</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0035  Arrêt définitif de l'exploitation (veuillez en préciser la date) <sup>0119</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0036  Fermeture temporaire (veuillez en préciser la date et la raison) : <sup>0049</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>0037</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0038  Autre (veuillez préciser) : <sup>0039</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Renseignements sur l'organisation de l'unité commerciale et les coentreprises

1. Genre d'organisation (veuillez ne cocher **qu'une seule** case) :

- 0024  1 Entreprise individuelle       2 Société de personnes       3 Compagnie constituée en société       4 Coopérative
- 5 Coentreprise       6 Entreprise publique       7 Administration publique       8 Organisme à but non lucratif

2. L'unité commerciale a-t-elle participé à une ou plusieurs coentreprises durant la période de déclaration?

Par coentreprise, on entend un projet commercial particulier auquel participent au moins deux parties ou sociétés qui conviennent de fournir le capital nécessaire et de partager les bénéfices ou les pertes en proportions convenues. L'association prend fin au moment où le projet s'achève ou à une date déterminée.

- 0170  Oui → Dans l'**affirmative**, veuillez passer à la question 3.       Non → Dans la **négative**, veuillez passer à la section **Unique but de cette unité commerciale**.

3. Avez-vous inclus dans le présent questionnaire les revenus et les dépenses détaillés correspondant à la part de votre société dans la ou les coentreprises?

- 0171  Oui       Non

## Renseignements sur la coentreprise

4. Veuillez indiquer le nom de la coentreprise.

0180

5. Cette coentreprise est-elle :

- 0190  constituée en société?      Si elle est **constituée en société**, veuillez passer à la question 6.  
 non constituée en société?      Si elle est **non constituée en société**, veuillez passer à la question 7.

6. Numéro de coentreprise de Revenu Canada (si constituée en société)

0179

7. S'il s'agit d'une coentreprise non constituée en société, veuillez indiquer la durée de la coentreprise.

Du 0191 

AAAA	MM	JJ

 Au 0192 

AAAA	MM	JJ

8. Partenaire(s) de la coentreprise et numéro(s) d'entreprise(s) de Revenu Canada (si constituée(s) en société)

	Nom des partenaires	Numéro(s) d'entreprise(s) de Revenu Canada (si constituée(s) en société)
9.	0181	0182
10.		
11.		

**Note :** Si vous avez participé à plus d'une coentreprise ou s'il vous faut plus d'espace, veuillez ajouter une feuille.

## Unique but de cette unité commerciale

1. Est-ce que l'unique but de cette unité commerciale est de fournir des services à une entreprise mère, à une société affiliée ou à un bureau professionnel?

- 0029  Oui → Dans l'**affirmative**, veuillez indiquer le nom de l'entreprise, de la société ou de ce bureau professionnel.       Non → Dans la **négative**, veuillez passer à la section **Activité commerciale principale**.

0030

## Activité commerciale principale

Pour cette unité commerciale, veuillez indiquer l'activité **principale** décrivant le plus exactement la source **majeure** des revenus d'exploitation. Veuillez ne cocher **qu'une seule** activité.

1. 541320  0251 **Services d'architecture paysagère**

Établissements dont l'activité principale consiste à planifier, concevoir et administrer l'aménagement de terrains en s'appuyant sur une connaissance des caractéristiques des lieux, de l'emplacement des bâtiments et des ouvrages, de l'utilisation des terrains et des plans d'aménagement paysager.

**Inclusions :** • les services d'aménagement paysager; les services d'aménagement urbain (sauf ingénieurs); les services de planification de zones de ski; les services de conception de terrains de golf; les bureaux d'urbanistes.

**Exclusions :** • les services d'aménagement paysager (installer et entretenir les matériaux paysagers); les pépinières et les centres de jardinage de détail offrant aussi des services de consultation en aménagement paysager et de paysagisme.

541410  0252 **Services de design d'intérieur**

Établissements dont l'activité principale consiste à planifier, concevoir et administrer des projets d'organisation de l'espace intérieur pour répondre aux exigences matérielles et esthétiques des gens en tenant compte du code du bâtiment, des règlements relatifs à la santé et à la sécurité, de l'achalandage et des plans d'étage, des exigences mécaniques et électriques, du matériel d'agencement et des meubles.

**Exclusions :** • les points de vente en gros ou au détail offrant aussi des services de décoration ou de design d'intérieur.

541420  0253 **Services de design industriel**

Établissements dont l'activité principale consiste à créer et à élaborer des avant-projets et des spécifications qui optimisent la fonction, la valeur et l'apparence des produits. Ces services peuvent aussi comprendre le choix des matériaux, de la structure, des mécanismes, de la forme, de la couleur et du fini de surface du produit compte tenu des besoins des gens, de la sécurité, de l'attrait commercial et de la facilité de production, de distribution, d'utilisation et d'entretien.

**Inclusions :** • les services de conception industrielle d'automobile; les services de consultation de dessin industriel; les services de dessin de meubles; les services de consultation de modèles (à l'échelle); les services de conception d'emballage (industriel).

**Exclusions :** • les designers de vêtements, les modélistes et les joailliers (les déclarer à 541490, « Autres services spécialisés de design », ci-dessous); les entreprises qui appliquent des principes du génie à la conception, à l'élaboration et à l'utilisation de machines, de matériaux, d'instruments, d'ouvrages, de procédés et de systèmes (services de génie).

541430  0254 **Services de design graphique**

Établissements dont l'activité principale consiste à planifier, concevoir et gérer la production de moyens de communication visuelle afin de véhiculer des messages ou des notions, d'éclaircir de l'information complexe ou de projeter des identités visuelles. Ces services peuvent comprendre la conception de documents imprimés, d'emballages, de pages d'écran, de publicités, de systèmes d'écrans et d'images de marque.

**Inclusions :** • les services de dessins publicitaires; les services d'illustration médicale; les services de conceptions sérigraphiques.

**Exclusions :** • les concepteurs de pages Web, les imprimeurs et les éditeurs; les entreprises de publicité (telles que celles qui créent des campagnes publicitaires et diffusent la publicité ainsi créée dans les médias, qui achètent du temps ou de l'espace publicitaire des propriétaires de médias et qui le revendent directement à des agences de publicité ou à des annonceurs).

541490  0255 **Autres services spécialisés de design**

Établissements qui ne figurent dans aucune autre classe et dont l'activité principale consiste à fournir des services professionnels de design.

**Inclusions :** • les designers de vêtements; les modélistes et les joailliers; les créateurs de modes; les services de conception de textiles; la décoration scénique et théâtrale; les services de conception de voitures (chars) allégoriques; les concepteurs de pièces muséographiques.

**Exclusions :** • les services de conception de systèmes informatiques.

## Activité commerciale principale (suite)

2. 0040  **Aucune des activités susmentionnées**  
Veuillez énumérer les activités principales de cette unité commerciale et indiquer la répartition approximative en pourcentage du total du revenu d'exploitation pour chacune des activités :

0041

---

---

---

**Note :** Si vous avez répondu « **Aucune des activités susmentionnées** », veuillez nous appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

## Accords de partage de données

Pour éviter la répétition des activités d'enquête, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les bureaux provinciaux et territoriaux de la statistique. Ces ententes sont conclues conformément à la *Loi sur la statistique* fédérale et aux textes législatifs provinciaux et territoriaux correspondants. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. **Vos réponses ne sont pas communiquées à Revenu Canada.** Des précisions supplémentaires sur le partage de données sont incluses dans la présente trousse.

## Directives générales

**Lorsque les chiffres réels ne sont pas disponibles, vos estimations les plus précises sont acceptables.**

1. Tous les montants en dollars doivent être déclarés en DOLLARS CANADIENS (\$ CAN).
2. Tous les montants en dollars devraient être arrondis au dollar près (p. ex. 55 417,40 \$ devient 55 417 \$).
3. Les pourcentages devraient être arrondis (p. ex. 37,3 % devient 37 %, 75,8 % devient 76 %).
4. Veuillez écrire en lettres moulées, à l'encre.
5. Le questionnaire dûment rempli peut être retourné à Statistique Canada par télécopieur au **1 888 883-7999**.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

## B - Revenus

**Veillez inclure :**

- tous les revenus canadiens que vous avez comptabilisés pour les ventes ou les transferts à d'autres entreprises ou à d'autres unités de votre entreprise;
- tous les revenus reçus de l'extérieur du Canada par cette unité commerciale.

**Veillez exclure :**

- les taxes de vente fédérale ou provinciales perçues en vue d'être remises à un organisme gouvernemental.

### Ventes de biens et services produits

	\$ CAN
1. Total des ventes de biens et services produits	2299
2. Tous les autres revenus d'exploitation <b>Exclure</b> les intérêts et les dividendes. Veillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 4, « Revenus non liés à l'exploitation ».	2077
Veillez énumérer les postes principaux :	
2071	
2072	
2073	

### Total des revenus

	\$ CAN
3. Total des revenus d'exploitation (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)	2080
4. Revenus non liés à l'exploitation (p.ex. les intérêts et les dividendes)	2097
5. <b>Total des revenus</b> (somme des montants déclarés aux questions 3 et 4 ci-dessus)	2098
6. Veillez estimer le pourcentage du « <b>Total des revenus d'exploitation</b> » déclaré dans cette section, à la question 3, généré par des services nouveaux ou considérablement améliorés ou par d'autres produits lancés par votre unité commerciale <b>au cours des trois dernières années.</b>	%
	2910

## B - 1 Revenus selon la catégorie de biens et de services

Veillez ventiler le « Total des ventes de biens et services produits » déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 1, « Total des ventes de biens et de services produits », selon les catégories suivantes.

	\$ CAN						
<p>1. Services d'architecture paysagère</p> <p><b>Inclure</b> les services de planification et de conception de l'aménagement paysager esthétique de parcs, de terrains commerciaux et résidentiels, etc.; la préparation de plans d'ensemble, de plans d'exécution et de spécifications; l'estimation des frais d'aménagement des terrains; l'illustration des irrégularités du terrain; l'estimation du coût de la végétation à planter et d'installations telles que les allées, les barrières et les aires de stationnement; les services d'inspection des travaux durant la construction.</p>	2476						
<p>2. Services de design d'intérieur</p> <p><b>Inclure</b> les services de design d'intérieur, comme la planification et la conception d'espaces intérieurs pour répondre aux exigences matérielles, esthétiques et fonctionnelles des gens; la décoration d'intérieur et le dessin de modèles pour la décoration d'intérieur.</p>	2477						
<p>3. Services de design industriel</p> <p><b>Inclure</b> la création et l'élaboration d'avant-projets et de spécifications qui optimisent la fonction, la valeur et l'apparence des produits. Cela comprend le choix des matériaux, de la structure, des mécanismes, de la forme, de la couleur et du fini de surface.</p>	2478						
<p>4. Services de design graphique</p> <p><b>Inclure</b> la planification, la conception et la gestion de la production de moyens de communication visuelle afin de véhiculer des messages ou des notions, d'éclaircir de l'information complexe ou de projeter des identités visuelles. Cela comprend la conception de documents imprimés, d'emballages, de pages d'écran, de publicités, de systèmes d'écriteaux et d'images de marque.</p>	2479						
<p>5. Autres services de design</p> <p><b>Inclure</b> le design de vêtements, de chaussures et de bijoux; la création de modes; les services de conception de textiles; la décoration scénique et théâtrale; la conception de voitures (chars) allégoriques; la conception de pièces muséographiques, etc.</p>	2480						
<p>6. Services de planification urbaine</p> <p><b>Inclure</b> les services d'élaboration de programmes concernant l'utilisation des terres, le choix, le contrôle et l'utilisation de sites, la création de réseaux routiers et la viabilisation des terrains, en vue d'établir et de maintenir un processus d'aménagement urbain systématique et coordonné; les études de faisabilité; les études des répercussions sur l'environnement et les évaluations économiques des programmes d'aménagement urbain.</p>	2481						
<p>7. Ventes de tous les autres biens et services produits</p> <p>Veillez énumérer les postes principaux :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">2001</td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2002</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2003</td> <td></td> </tr> </table>	2001		2002		2003		2000
2001							
2002							
2003							
<p><b>8. Total</b> (la somme des montants déclarés aux questions 1 à 7 doit être égale au montant inscrit à la <b>Section B - Revenus</b>, question 1, « Total des ventes de biens et services produits »)</p>	2305						

## B - 2 Revenus selon l'activité de design

Veuillez ventiler le « Total des ventes de biens et services produits » déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 1, « Total des ventes de biens et de services produits », selon les catégories suivantes.

		%
1. Consultation en design		2721
2. Fourniture de services de design		2722
3. Gestion de projets		2723
4. Autre (veuillez préciser)	2726	2725
<b>Total</b>		<b>100%</b>

Pour information seulement

## C - Dépenses

**Veillez inclure :**

- toutes les dépenses au Canada ou à l'extérieur du Canada comptabilisées ou reçues par cette unité commerciale.

**Veillez exclure :**

- l'impôt sur le revenu et la partie des taxes de vente fédérale ou provinciales qui sont remboursées par le gouvernement.

### Rémunération du travail

#### 1. Salaires et traitements des employés

\$ CAN

3010

Veillez **exclure** la part des avantages sociaux, versée par l'employeur, des salaires et traitements et déclarer ce montant à la question 2 ci-dessous.

- Les employés sont des travailleurs pour qui vous remplissez une formule **T4 - État de la rémunération payée** de Revenu Canada.
- Veillez déclarer tous les salaires et traitements, y compris les allocations imposables et les commissions, (tels qu'ils figurent sur la formule **T4 - État de la rémunération payée**), **avant toute retenue.**

**Inclure :**

- les montants déposés dans des comptes à l'extérieur du Canada.

**Exclure :**

- tous les paiements et toutes les dépenses liés à des contrats de l'extérieur et à des bureaux de placement ou à des services de location de personnel. Veillez déclarer ces montants dans cette section, à la (aux) ligne(s) appropriée(s).

**Par exemple :**

- le montant versé à une réceptionniste ou à un commis au classement embauché en vertu d'un contrat direct devrait être déclaré dans cette section, à la question 12, « Autres services professionnels et commerciaux »;
- le montant versé au personnel d'entretien ou de nettoyage aux termes d'un contrat direct devrait être déclaré dans cette section, à la question 6, « Achats de services d'entretien et de réparation, et services de conciergerie et de nettoyage »;
- tous les montants versés à des occasionnels en l'absence de formule **T4 - État de la rémunération payée**. Veillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 25, « Toutes les autres dépenses d'exploitation ».

#### 2. Part des avantages sociaux versée par l'employeur

3040

**Inclure :**

- les cotisations aux régimes d'assurance-maladie, d'assurance-vie, d'assurance-emploi, de pensions et d'indemnisation pour accidents du travail, les allocations de retraite ou paiements forfaitaires versés aux employés au moment de la cessation d'emploi ou de la mise à la retraite, etc.

**Exclure :**

- les cotisations sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation applicables à cette unité commerciale. Veillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 25, « Toutes les autres dépenses d'exploitation ».

#### 3. Total de la rémunération du travail (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)

3041

## Dépenses pour achats de services

**Veillez exclure** les services produits à l'interne par cette unité commerciale.

	\$ CAN
<b>4. Téléphone et autres services de télécommunications</b> <b>Inclure :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• les services de téléphone, de télécopieur, de téléphone cellulaire et de téléavertisseur utilisés pour la transmission de la voix, de données ou d'images;</li> <li>• les frais d'accès à Internet;</li> <li>• les achats de services de transmission par câble et par satellite d'émissions de télévision, de radio et de programmes musicaux.</li> </ul>	4101
<b>5. Location et location à bail</b> <b>Inclure</b> la location de locaux à bureaux ou d'autres biens immobiliers, de véhicules automobiles, d'ordinateurs et de périphériques, d'autres matériel et outillage, et d'autres biens.	4115
<b>6. Achats de services d'entretien et de réparation, et services de conciergerie et de nettoyage</b> <b>Inclure</b> les matières, les pièces et la main-d'oeuvre. <b>Exclure</b> les honoraires de gestion immobilière.	4175
<b>7. Paiements versés à une agence de placement ou à un service de location de personnel</b> (p. ex. rémunération de travailleurs temporaires versée par l'intermédiaire d'une agence ou frais de services de recherche de personnel)	3080
<b>8. Travail de design donné à d'autres en sous-traitance</b>	3086
<b>9. Services juridiques, de comptabilité et de vérification</b>	4230
<b>10. Services d'architecture, d'ingénierie, services scientifiques et techniques</b> <b>Inclure</b> les frais d'arpentage, d'aménagement intérieur et de dessin.	4245
<b>11. Honoraires de consultation</b>	4270
<b>12. Autres services professionnels et commerciaux</b> <b>Inclure</b> les honoraires d'enseignement et de formation, les dépenses en recherche et développement, les frais de préparation de la paye, etc.	4275
<b>13. Services financiers (p. ex. frais bancaires, commissions liées à l'utilisation de cartes de crédit et de débit)</b> <b>Exclure</b> les frais d'intérêts. <b>Veillez déclarer</b> ces montants dans cette section, à la question 27, « Autres dépenses ».	4325
<b>14. Primes d'assurance (p. ex. responsabilité, véhicules automobiles, bâtiments, équipement)</b>	4350
<b>15. Services de publicité</b>	4365
<b>16. Frais de voyage</b> <b>Inclure</b> les frais de transport de passagers, ainsi que les frais d'hébergement et de repas et les autres allocations de voyage.	4366
<b>17. Repas et divertissements (p. ex. arts du spectacle, événements sportifs)</b> <b>Inclure</b> les achats pour les clients.	4367
<b>18. Impôts fonciers, taxes d'affaires, licences et permis</b> <b>Inclure :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• les impôts fonciers (sauf ceux imputés au compte des dépenses de location et de location à bail);</li> <li>• les droits de cession immobilière;</li> <li>• les droits d'immatriculation des véhicules.</li> </ul>	4410
<b>19. Droits et redevances de franchisage</b>	4440

## Achats de matières, composantes et fournitures

**Exclure** les dépenses en immobilisation.

\$ CAN

### 20. Fournitures de bureau

3301

**Inclure** : • le papier et les fournitures pour photocopieurs, imprimantes et télécopieurs; les disquettes, les instruments pour écrire et les autres fournitures du bureau, etc. **Inclure** aussi les ordinateurs, les imprimantes, les photocopieurs, les logiciels et le mobilier de bureau **s'ils ne sont pas capitalisés**.

**Exclure** : • les frais de poste et de messagerie. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 25, « Toutes les autres dépenses d'exploitation »;  
• les frais de téléphone et les autres dépenses de télécommunications. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 4, « Téléphone et autres services de télécommunications ».

3392

### 21. Toutes les autres matières, composantes et fournitures

Veuillez énumérer  
les postes principaux :

3393

3394

3395

## Autres dépenses d'exploitation

\$ CAN

### 22. Énergie (p. ex. électricité, essence, mazout, carburant diesel, propane, gaz naturel)

4027

**Exclure** les dépenses en énergie imputées au compte des dépenses de location et de location à bail. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 5, « Location et location à bail ».

### 23. Total de l'amortissement (p. ex. véhicules, bâtiments, équipement) (y compris l'amortissement de l'actif et des obligations locatives de cette unité commerciale)

4520

4555

### 24. Frais de gestion versés au siège social et aux unités de services d'appoint aux entreprises

### 25. Toutes les autres dépenses d'exploitation (p. ex. contributions sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation, provision pour créances irrécouvrables, dons et régularisation du stock)

4569

**Exclure** les frais d'intérêts. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 27, « Autres dépenses ».

Veuillez énumérer  
les postes principaux :

4561

4562

4563

## Total des dépenses

\$ CAN

### 26. Total des dépenses d'exploitation (somme des montants déclarés aux questions 3 à 25 ci-dessus)

4599

### 27. Autres dépenses (p. ex. les frais d'intérêts sur les obligations locatives et tous les autres frais d'intérêts, c.-à-d. les intérêts sur les emprunts et la partie intérêts des paiements hypothécaires)

4630

### 28. Dépenses totales (somme des montants déclarés aux questions 26 et 27 ci-dessus)

4699

## D - Caractéristiques de l'effectif

### Employés rémunérés

Veillez estimer le nombre d'employés rémunérés et à salaire horaire sur votre liste de paye pour une période de paye typique.

**Exclure** les employés contractuels (c.-à-d. les travailleurs engagés pour un projet particulier ou une période déterminée qui ne figurent pas sur votre liste de paye).

Veillez répartir ce nombre entre les catégories suivantes :

	Nombre
1. Employés à temps plein Employés ayant travaillé selon le régime de la semaine normale de travail définie par l'entreprise.	6310
2. Employés à temps partiel Employés ayant travaillé moins d'heures que le nombre d'heures normal <b>ou</b> qui n'ont travaillé que pendant une période ou une saison donnée.	6311
3. Nombre total d'employés rémunérés (somme des nombres déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus).	6312

### Catégories d'employés rémunérés et définitions (consulter les définitions des catégories ci-après)

Ne déclarez chaque employé qu'une seule fois - si un employé appartient à plus d'une catégorie, inscrivez-le dans la catégorie « la plus élevée » du tableau (c.-à-d. un professionnel qui est aussi gestionnaire devrait être inscrit comme gestionnaire uniquement).

<b>Gestionnaires/Éditeurs</b>	Employés qui exercent les fonctions de gestion par la planification, l'organisation, la coordination, l'orientation, le contrôle et l'embauche, ainsi que l'élaboration, la mise en place ou l'application des politiques, directement ou par l'entremise d'autres niveaux de gestion. Les superviseurs qui n'accomplissent aucune des fonctions susmentionnées ne sont pas considérés comme des gestionnaires. <b>Exemples</b> : président, associés principaux, vice-présidents, associés, chefs ou directeurs de services ou d'une gamme de produits, chefs ou directeurs adjoints.
<b>Professionnels</b>	Employés devant posséder au moins un grade universitaire de premier cycle ou l'équivalent. Exclure toute personne déclarée dans la catégorie des gestionnaires. <b>Exemples</b> : consultants, arpenteurs-géomètres, géologues, ingénieurs, chimistes, biologistes, autres spécialistes des sciences, éditeurs, photographes, graphistes, concepteurs graphiques, avocats, comptables, spécialistes de l'informatique, spécialistes de la commercialisation et de la recherche, chefs de projet et superviseurs exclus du groupe des « gestionnaires ».
<b>Personnel technique et métiers</b>	Employés devant posséder un certificat ou un diplôme d'études collégiales, ou bien un certificat de compétence ou l'équivalent et dont la tâche première ne touche pas le domaine de la vente et de la commercialisation. Exclure toute personne déclarée dans la catégorie des gestionnaires. <b>Exemples</b> : opérateurs en édition électronique, programmeurs, techniciens de laboratoires, dessinateurs, technologues en SIG.
<b>Personnel de commercialisation et de vente</b>	Employés ne remplissant aucune fonction de supervision engagés principalement pour la vente ou la commercialisation de produits ou de services. Exclure toute personne déclarée dans la catégorie des gestionnaires. <b>Exemples</b> : personnel des ventes et de la commercialisation, télévendeurs. Exclure les employés dont les fonctions exigent un grade universitaire ou une attestation d'études collégiales, ou ceux dont la supervision est la fonction principale.
<b>Personnel d'administration, de bureau, de production et de soutien</b>	Personnel qui fournit des services de bureau ou des services administratifs et personnel occupant des postes de production ou d'entretien n'exigeant pas de certificat de compétence ni une formation équivalente en cours d'emploi. Exclure toute personne déclarée dans la catégorie des gestionnaires. <b>Exemples</b> : secrétaires, réceptionnistes, commis au courrier et à la distribution, préposés au nettoyage, conducteurs d'équipement de transport et emplois qui n'exigent pas plus d'un mois de formation pour une personne n'ayant pas de certificat de compétence.
<b>Autres</b>	Si certains de vos employés ne se classent dans aucune catégorie susmentionnée, veuillez indiquer leur(s) profession(s).

	Nombre
4. Gestionnaires/Éditeurs Inclure les associés et les propriétaires actifs.	6331
5. Professionnels	6332
6. Personnel technique et métiers	6333
7. Personnel de commercialisation et de vente	6337
8. Personnel d'administration, de bureau, de production et de soutien	6334
9. Tous les autres (veuillez préciser) : 6336	6335
10. Total (la somme des effectifs déclarés aux questions 4 à 9 ci-dessus doit être égale au nombre d'employés rémunérés déclaré dans cette section, à la question 3, « Nombre total d'employés rémunérés »)	6339

### Employés contractuels

Veillez indiquer le nombre d'employés contractuels ordinairement engagés par cette unité commerciale (c.-à-d. durant une période de paye typique).

	Nombre
11. Employés contractuels personnes engagées uniquement pour la durée d'un projet particulier ou pour une période déterminée	6320

## E - Répartition des revenus d'exploitation selon la catégorie de clients

Les données sur la répartition des revenus par catégorie de clients serviront à améliorer les renseignements sur les origines de la demande de biens et de services. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question et nous vous invitons à soumettre vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens de l'améliorer.

Veillez indiquer la répartition en pourcentage du «Total des revenus d'exploitation», (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 3, «Total des revenus d'exploitation»), selon la catégorie de clients auxquels sont destinés les biens ou les services.

### Clients au Canada

1. Particuliers et ménages

8100

%

2. Institutions publiques (p. ex. hôpitaux, écoles, universités)

8120

3. Administrations publiques fédérale, provinciales, territoriales et municipales

8130

4. Entreprises financières (p. ex. intermédiaires financiers, y compris les banques, les sociétés de fiducie et les sociétés financières d'État)

8112

5. Toutes les autres entreprises (y compris les sociétés non financières d'État)

8115

6. Clients à l'extérieur du Canada (exportations)

8140

**Total**

**100%**

Nom de la personne qui a rempli la section traitant de la **catégorie de clients** (s'il diffère du nom inscrit à la page 1)

8190

Prénom

Nom de famille

Numéro de téléphone  
(et indicatif régional)

8192

## F - Répartition des revenus d'exploitation selon l'emplacement des clients

Les données sur la répartition des revenus selon l'emplacement des clients serviront à améliorer les renseignements sur le mouvement des biens et des services entre provinces et vers d'autres pays. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question et nous vous invitons à soumettre vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens de l'améliorer.

Veuillez indiquer la répartition en pourcentage du «Total des revenus d'exploitation », (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 3, «Total des revenus d'exploitation »), selon l'emplacement des clients auxquels sont destinés les biens ou les services.

### Clients au Canada

		%
1. Terre-Neuve		8400
2. Île-du-Prince-Édouard		8415
3. Nouvelle-Écosse		8405
4. Nouveau-Brunswick		8410
5. Québec		8420
6. Ontario		8425
7. Manitoba		8430
8. Saskatchewan		8435
9. Alberta		8440
10. Colombie-Britannique		8445
11. Yukon		8455
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>		
12. Territoires du Nord-Ouest (sans le Nunavut)	8451	
13. Nunavut	8452	
14. <b>Territoires du Nord-Ouest (anciennes frontières)</b> (somme des pourcentages déclarés aux questions 12 et 13 ci-dessus)		8450
<b>Clients à l'extérieur du Canada (exportations)</b>		
15. États-Unis		8465
16. Mexique		8470
17. Tous les autres pays		8476
<b>Total</b>		<b>100%</b>

## G - Faits qui ont pu influencer sur votre unité commerciale

1. Par rapport à l'exercice financier précédent, y a-t-il eu durant la présente période de déclaration des faits qui pourraient avoir causé une variation importante des valeurs déclarées pour votre unité commerciale?

9929  Oui → Dans l'affirmative, veuillez passer à la question 2.

Non → Dans la négative, veuillez passer à la Section H - Commentaires.

2. Veuillez cocher la ou les cases rendant le mieux compte de cette situation.

9930  Semaine normale de travail plus longue

9931  Semaine normale de travail plus courte

9932  Accroissement des affaires

9933  Baisse des affaires

9934  Plus d'heures supplémentaires

9935  Moins d'heures supplémentaires

9936  Opérations de change

9937  Fusion ou acquisition

9938  Mises à pied

9939  Accroissement de l'embauche

9940  Arrêt temporaire des activités

9941  Arrêt permanent des activités

9942  Grève

9943  Variation météorologique

9944  Changements de fournisseur(s)

9945  Changements dans la gamme de produits

9946  Changements de prix des biens ou services vendus (sorties)

9947  Changements de prix de la main-d'œuvre ou des matières premières (entrées)

9948  Changements de la réglementation de la branche d'activité

9949  Changements de la fiscalité

9952  Sinistre

3. 9950  Autre (veuillez préciser) :

## H - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire?

heures

2. Commentaires?

Nous vous invitons à nous aider à améliorer notre programme d'enquêtes auprès des entreprises. À cette fin, nous vous serions reconnaissants de nous faire part de vos commentaires sur les points qui suivent ou d'autres sujets d'intérêt général :

- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre branche d'activité
- langage du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine
- compréhension des questions (p. ex. à l'aide des définitions, des exemples d'inclusion et d'exclusion, des feuilles de codes, des directives, des guides de réponse)
- ordre et enchaînement des questions
- date de réception du questionnaire et temps donné pour y répondre
- autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants
- possibilité de déclaration électronique
- progiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés

9920

---

---

---

---

**Vous avez perdu l'enveloppe-réponse?**

Veuillez nous téléphoner au 1 888 881-3666  
ou  
nous joindre par télécopieur au 1 888 883-7999.



**Merci de votre collaboration.**

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées  
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.  
Visitez aussi notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).